



Interkulturalni PL

**Sprawozdanie merytoryczne z działalności
Stowarzyszenia INTERKLTURALNI PL w okresie
01.01.2020 – 31.12.2020**

Stowarzyszenia INTERKLTURALNI PL powstało w Krakowie, w lipcu 2010 roku z inicjatywy młodych ludzi różnych profesji, których połączyło dążenie do uczynienia z Krakowa prawdziwie wielokulturowego miasta czerpiącego w pełni z jego wielowiekowego dziedzictwa kulturowego, przyjaznego i otwartego na różnorodność.

We wrześniu 2010 roku podczas drugiego Walnego Zgromadzenia członków i członkiń przyjęto ostateczną wersję statusu oraz podjęto uchwały umożliwiające rejestrację Stowarzyszenia przez właściwy wydział sądu rejestrowego. Rejestracja Stowarzyszenia nastąpiła w dniu 20 października 2010 roku w Sądzie Rejonowym dla Krakowa Śródmieścia w Wydziale XI Gospodarczym Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem **KRS: 0000368412**.

Od 17 kwietnia 2015 roku Stowarzyszenie posiada status organizacji pożytku publicznego. Zebrane z odpisu 1% podatku środków za 2019 rok zostały częściowo wydatkowane przez Stowarzyszenie w 2020 roku na organizację wystawy Before.After oraz konkurs plastyczny dla młodzieży szkolnej, część zaś pozostaje do wykorzystania w kolejnych latach.

Dane Stowarzyszenia: według stanu na 31 grudnia 2020 roku

Nazwa: Stowarzyszenie INTERKULTURALNI PL

Forma prawna: stowarzyszenie

Władze Stowarzyszenia: Walne Zgromadzenia Członków

: Zarząd Stowarzyszenia w składzie:

- Prezes: dr Jakub Kościółek

- Wiceprezeska: Jolanta Orlef

- Wiceprezes: dr Adam Bulandra

: Organ kontrolny – Komisja Rewizyjna:

- przewodnicząca Monika Głowczyk-Guzik

Adres Stowarzyszenia: rejestrowy: ul. Lwowska 2A/48, 30-548
Kraków

Dane gospodarcze i statystyczne: NIP: 676-24-30-328, REGON:
121368522

Dane kontaktowe:

e-mail: interkulturalnipl@gmail.com, **www:**

<http://interkulturalni.pl>

Liczba osób zatrudnionych: 6

Cele statutowe Stowarzyszenia:

1. Działalność w zakresie transferu kulturowego, dialogu międzykulturowego, propagowania różnorodności kulturowej i otwartości społeczeństw przyjmujących, prezentacji innych kultur w Polsce i za granicą, afirmacja kultur różnorodnych grup narodowościowych, etnicznych i społecznych.
2. Wspieranie badań międzykulturowych, etnicznych i etnograficznych. Edukacja międzykulturowa.
3. Wspieranie i podejmowanie działań na rzecz podtrzymania i zachowania dziedzictwa i obyczajów różnorodnych grup etnicznych i narodowych.
4. Rozwijanie i umacnianie postaw nastawionych na aktywne współdziałanie w rozwoju otwartego społeczeństwa obywatelskiego opartego na akceptacji różnorodności i współistnienia różnych kultur i narodów.
5. Działalność na rzecz przygotowania Polaków do sprostania wymogom społeczeństwa przyjmującego cudzoziemców.
6. Działalność w zakresie nauki, kursów i warsztatów międzykulturowych i etnicznych.
7. Wspieranie działań i inicjatyw służących ochronie praw człowieka; przeciwdziałaniu dyskryminacji, wspieraniu grup marginalizowanych społecznie; przeciwdziałaniu wykluczeniu społecznemu; wspieraniu grup, bądź osób upośledzonych społecznie, w tym cudzoziemców i uchodźców.
8. Działalność na rzecz wspólnot lokalnych, samorządności lokalnej oraz organizacji społecznych.
9. Wspieranie pomocy społecznej dla uchodźców, ofiar konfliktów etnicznych i narodowościowych, osób dyskryminowanych.
10. Pomoc cudzoziemcom w integracji i aktywnym uczestnictwie w życiu społecznym
11. Pomoc Polakom wyjeżdżającym i wracającym do kraju. Wspieranie mobilności i inicjatyw współpracy międzykulturowej.
12. Wspieranie inicjatyw i działalności służącej powiększaniu kapitału społecznego państw rozwijających się, w szczególności w zakresie celów milenijnych oraz celów zrównoważonego rozwoju do roku 2030 Organizacji Narodów Zjednoczonych.
13. Działalność na rzecz ochrony praw i swobód obywatelskich, równości kobiet i mężczyzn, praw dzieci, mniejszości etnicznych, narodowych, równości ras i swobód religijnych, przeciwdziałania ksenofobii, rasizmowi i uprzedzeniom wszelkiego rodzaju.
14. Wspieranie idei transparentności i służebnej roli instytucji publicznych w Polsce.
15. Inicjowanie działań zmierzających do podnoszenia standardu ochrony praw człowieka i obywatela oraz podejmowanie interwencji w przypadkach ich naruszeń.
16. Inicjowanie działań zmierzających do podnoszenia standardów administracji publicznej oraz sprawowania wymiaru sprawiedliwości w Polsce.
17. Inicjowanie działań zmierzających do podnoszenia standardów sprawowania opieki psychologicznej oraz upowszechniania zasad prawidłowej komunikacji międzykulturowej i międzyludzkiej.
18. Udzielanie bezpłatnej pomocy i informacji prawnej, obejmującej reprezentację przed instytucjami władzy wykonawczej i wymiaru sprawiedliwości na zasadach określonych dla organizacji społecznych.
19. Współpraca z krajowymi i międzynarodowymi organizacjami zajmującymi się problematyką ochrony praw człowieka, dialogu i transferu międzykulturowego.

Sprawozdanie merytoryczne z działalności:



Projekt: Zespół Interdyscyplinarny na rzecz realizacji programu „Otwarty Kraków”

wrzesień 2016 - ∞

Udział Stowarzyszenia z pracach Zespołu Interdyscyplinarnego na rzecz realizacji programu „Otwarty Kraków” przy Prezydencie Miasta Krakowa stanowi zinstytucjonalizowaną formę kontynuacji współpracy organizacji z miastem i samorządem lokalnym, wcześniej realizowanej przez cztery lata w ramach projektu „Przeciwko rasizmowi i ksenofobii: wypracowanie miejskiej strategii zapobiegania i reakcji”. Celem projektu było wsparcie procesu wdrażania i przyjmowania przez Kraków lokalnej strategii zapobiegania incydentom o charakterze rasistowskim i ksenofobicznym. Projekt ten, jako znacznie szersza inicjatywa integracyjna został przyjęty dokumentem programowym przez Radę Miasta Krakowa 16 września 2016 roku i od tego momentu jest realizowany jako oficjalny miejski program skierowany do cudzoziemców oraz społeczności goszczącej.

Pod koniec 2016 roku Stowarzyszenie zostało poproszone o współtworzenie Zespołu ds. wdrażania programu a jego przedstawiciel stał się Wiceprzewodniczącym Zespołu, współkierującym jego pracami.

Projekt realizuje cele: 1, 4, 5, 8, 16.





PUNKT CZYNNY:

PONIEDZIAŁEK	8:00-15:00
WTOREK	14:00-19:00
ŚRODA	8:00-13:00
CZWARTEK	14:00-19:00
PIĄTEK	8:00-13:00
SOBOTA	10:00-14:00
(KAŻDA TRZECIA SOBOTA MIESIĄCA)	
NIEDZIELA	10:00-14:00
(KAŻDA TRZECIA NIEDZIELA MIESIĄCA)	

ZADANIE PUBLICZNE JEST WSPÓŁFINANSOWANE ZE ŚRODKÓW MIASTA KRAKOWA



Projekt: Punkt Informacyjny dla Obcokrajowców w Krakowie

kwiecień 2017 – grudzień 2020

Punkt Informacyjny dla Obcokrajowców to projekt zlecony przez miasto organizacjom pozarządowym w ramach programu „Otwarty Kraków” w drodze otwartego, rocznego konkursu ofert. Punkt od początku jego powstania realizowała koalicja organizacji pozarządowych pod przywództwem Fundacji U-Work. Punkt zapewnia wszechstronną pomoc integracyjną dla cudzoziemców, obejmującą przekazywanie informacji o obowiązujących cudzoziemców przepisach prawnych, procedurach administracyjnych ułatwiających życie i aklimatyzację w mieście, a także udziela konsultacji prawnych. Ponadto w ramach Punktu cudzoziemcy są aktywizowani zawodowo i społecznie. Punkt realizuje również szereg wydarzeń wielokulturowych nakierowanych na integrację cudzoziemców i społeczeństwa przyjmującego. W ramach Punktu przedstawiciel Stowarzyszenia sześciokrotnie w miesiącu odbywał dyżur celem udzielania cudzoziemcom konsultacji prawnych w zakresie prawa migracyjnego, prawa pracy, prawa cywilnego, rodzinnego i karnego. Przeprowadziliśmy również szkolenia dla konsultantów oraz pomogliśmy w samoorganizacji grupom migrantów z Białorusi. Od kwietnia 2020 roku w związku ze stanem epidemii usługi były świadczone w formie zdalnej.

Projekt realizuje cele 4, 5, 7, 8, 10, 13, 15, 16, 17, 18 i 19.



Projekt: MiCreate – Migrant Children and Communities in Transforming Europe (Dzieci migrujące oraz społeczności w zmieniającej się Europie)

styczeń 2019 – grudzień 2021

Stowarzyszenie w styczniu 2019 r. rozpoczęło nowy, międzynarodowy projekt, którego liderem jest Science and Research Centre (Znanstveno-Raziskovalno Središče Koper) z Koper w Słowenii, we współpracy z trzynastoma innymi uczestnikami pod nazwą **"MICREATE – Dzieci migrujące i społeczności w zmieniającej się Europie"** ("MICREATE – Migrant Children and Communities in a Transforming Europe") finansowany przez Komisję Europejską w ramach programu Horizon 2020 (numer umowy grantowej 822664).

Ogólnym celem projektu jest stymulowanie włączania różnych grup dzieci migrantów poprzez przyjęcie podejścia skoncentrowanego na dziecku oraz ich integracji w sferze edukacji i na poziomie postulatów politycznych. W oparciu o potrzebę ponownego spojrzenia na politykę integracyjną z jednej strony i spójność ze szczegółowym celem programu naukowego z drugiej strony, projekt badawczy ma na celu kompleksowe zbadanie współczesnych procesów integracji dzieci migrantów w celu ich wzmocnienia. Projekt wychodzi z założenia, że kraje europejskie i ich systemy edukacyjne napotykają różnorodne wyzwania związane z rosnącą różnorodnością etniczną, kulturową i językową, a zatem ma na celu: 1) określenie istniejących praktyk integracji dzieci migrantów na poziomie regionalnym i lokalnym poprzez zbieranie danych i ich wtórną analizę; 2) analizę społecznych skutków tych programów integracyjnych poprzez prowadzenie studiów przypadków w dziesięciu krajach, w których zastosowane zostaną jakościowe i ilościowe badania, oparte

o metodologię ukierunkowaną na dzieci; 3) rozwój narzędzi integracyjnych oraz identyfikację inwestycji społecznych, w szczególności w polityce edukacyjnej i systemach szkolnictwa, które mają na celu wzmocnienie pozycji dzieci.

Projekt, eksplanacyjny w swej naturze, służy rozwiązywaniu konkretnych problemów. Jego eksploracyjna część dotyczy głównie podejścia skoncentrowanego na dziecku, pozwalającego lepiej zrozumieć wyzwania integracji oraz potrzeby migrantów. Jednak wyniki badań eksploracyjnych zostaną wykorzystane do tworzenia narzędzi i polityki w sposób wyraźnie ukierunkowane na rozwiązywanie problemów - w celu stymulowania integracji migrantów, wzmocnienia pozycji dzieci migrantów i odkrycia ich umiejętności jeszcze w ramach (angażujących też ich) badań. Nastąpi to poprzez stworzenie Laboratorium Integracji i Laboratorium Polityki, w którym głos dzieci, wyniki badań terenowych i analiza badań zastanych zostaną przełożone na praktyki i środki, dostępne dla specjalistów i praktyków oświatowych, a także na ramy polityki integracji migrantów, bardziej ukierunkowanej na dziecko, aby stymulować ich włączenie społeczne i skuteczne zarządzanie różnorodnością kulturową.

W 2020 roku, w ramach projektu Stowarzyszenie odbyło trzy Zebrania Generalne z partnerami projektu - w Odense (Dania) oraz dwukrotnie w sposób zdalny (w miejsce planowanego spotkania w Wiedniu i Krakowie). W Krakowie odbyła się również konferencja naukowa dotycząca polityki integracyjnej w środowisku lokalnym z uwzględnieniem polityki unijnej „LOCAL DIMENSION OF CHILDREN'S MIGRATIONS AND ITS IMPACT ON EU INTEGRATION POLICY”. Konferencja miała charakter zdalny w związku z pandemią nie mniej dzięki staraniom Stowarzyszenia zgromadziła prawie 300 uczestników i słuchaczy, okazując się dużym sukcesem. Efektem konferencji będzie monografia naukowa, która ukaże się w 2022 roku oraz seria artykułów, opublikowanych w czasopiśmie Edukacja Wielokulturowa oraz Studia Migracyjne i Polonijne. Stowarzyszenie w sześciu szkołach w Krakowie oraz w szkołach podstawowych w Bezwoli i na warszawskim Targówku prowadziło badania z udziałem dziećmi. Badania ta znacznie się przedłużyły w związku z sytuacją epidemiczną. W efekcie naszych działań w 2019 roku, w 2020 roku powstały raporty w ramach działania WP4: społeczności edukacyjne.

Strona projektu:

www.micreate.eu.

Partnerzy projektu:



Univerza v Ljubljani



Depuis 40 ans, nos connaissances hâtissent de nouveaux mondes.



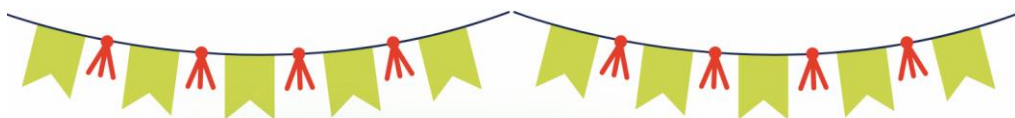
CENTAR ZA IŠTRAŽIVANJE STUDIJE



Projekt finansowany przez Komisję Europejską w ramach programu Horizon 2020 (numer umowy grantowej 822664).



Projekt realizuje cele: 1, 2, 4, 6, 7 i 19.



SUNDAY
19th of July
2 PM

BAGRY LAKE

MUM AT THE CITY FAMILY BARBECUE



Organizer:



Partner:



„Projekt współfinansowany z Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji”

Projekt: Warsztaty adaptacyjne dla cudzoziemców oraz eventy w ramach Funduszu Azylu, Migracji i Integracji

wrzesień 2018 – czerwiec 2021

W sierpniu 2018 roku Stowarzyszenie wygrało przetarg na organizację w latach 2018-2021 czterech dużych wydarzeń oraz dwudziestu warsztatów adaptacyjnych w formie wydarzeń międzykulturowych. Zadanie to zostało zlecone organizacji w ramach projektu „Małopolska Przyjazna Cudzoziemcom”, realizowanego przez Małopolski Urząd Wojewódzki – Wydział Polityki Społecznej ze środków Funduszu Azylu, Migracji i Integracji. Celem projektu jest sprzyjanie wzajemnemu poznaniu się oraz integracji i adaptacji obywateli państw trzecich w społeczności lokalnej. Duże wydarzenia musiały być w 2020 roku odwołane i przeniesione na kolejny rok w związku z zakazem organizacji zgromadzeń publicznych, a kilka mniejszych warsztatów integracyjnych wielokrotnie było przesuwanych w czasie lub przeprowadzanych w formie zdalnej. Mimo stanu epidemii udało się zorganizować między innymi spotkanie integracyjne dla kobiet, spotkanie w ogrodzie botanicznym UJ oraz wspólny grill na Bagrach, warsztaty kulinarne.

W realizacji wydarzeń wspierały nas inne organizacje pozarządowe oraz środowiska cudzoziemskie. Współpracowaliśmy z Fundacją U-Work, Fundacją Zustricz, Fundacją Wspierania Kultury i Języka Polskiego im. Mikołaja Reja oraz Fundacją One World One Heart.

Projekt realizuje cele: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 13.



Projekt: Obserwatorium Wielokulturowości i Migracji

luty 2018 - ∞

Obserwatorium Wielokulturowości i Migracji to nowa inicjatywa badawcza stworzona przez Urząd Miasta Krakowa i Uniwersytet Ekonomiczny w Krakowie, zrzeszająca krakowskie/ich badaczki i badaczy, aby analizować procesy migracyjne i wielokulturowość w naszym mieście. Członkowie naszego Zespołu także aktywnie zaangażowali się w prace OWIM, prezentując między innymi efekty własnych badań w projekcie Horyzont 2020.

Projekt realizuje cele: 1, 2, 4, 6, 7 i 19.

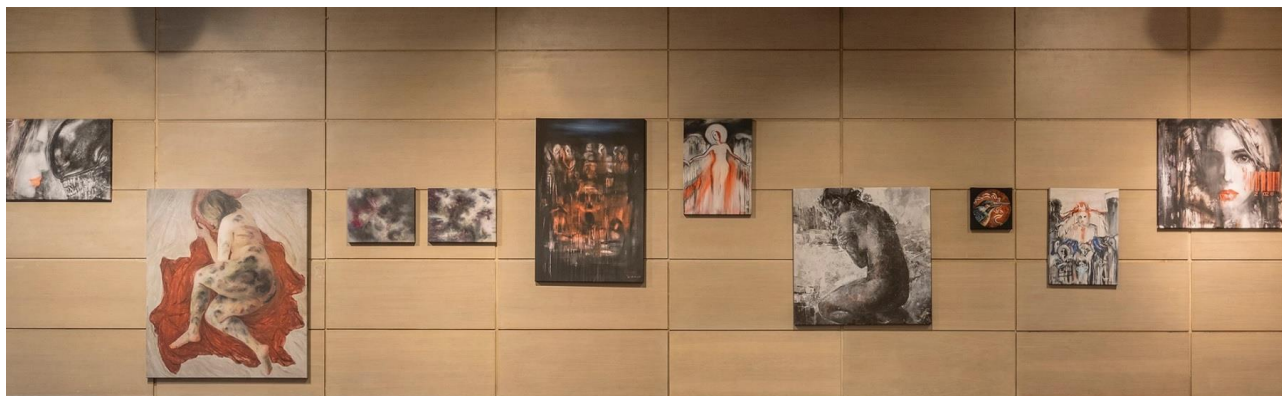


Projekt: Konkurs artystyczny dla młodzieży „Miasto Wielokulturowe w XXI wieku”:

październik 2020 – marzec 2021

Konkurs artystyczny dla dzieci i młodzieży „Miasto Wielokulturowe w XXI wieku” był zrealizowany we współpracy z Fundacją Wspierania Kultury i Języka Polskiego im. Mikołaja Reja. Jego celem było zachęcenie młodzieży szkolnej – w wieku 10-14 oraz 15-19 lat do wyrażenia swojej wizji miasta wielokulturowego w XXI wieku. Na konkurs dopuszczający dowolne techniki artystyczne oraz literackie nadesłano około 150 prac, głównie w grupie młodszej. Przyznano po trzy nagrody główne w każdej kategorii wiekowej oraz liczne wyróżnienia. Nagrodzenie otrzymali boni do sklepu z elektroniką oraz upominki rzeczowe. Niestety ze względów epidemicznych nie udało się zorganizować wystawy prac ani gali wręczenia nagród (ta odbyła się ostatecznie w marcu 2021 roku). W ramach projektu odbyły się również warsztaty artystyczne i kreatywne angażujące również asystentów wielokulturowych.

Projekt realizuje cele: 1, 3, 4 i 5.



Projekt: Wystawa młodej sztuki białoruskiej Before/After/2020

listopad 2020 – luty 2021

Wystawa sztuki białoruskiej “Before/After/2020.Belarus” to rodzaj artystycznej kroniki dramatycznych wydarzeń z sierpnia 2020 roku, które miały miejsce na Białorusi po wyborach prezydenckich: jest prawdziwa w swoim przedstawieniu, szczerza w przekazywaniu emocji i uczuć, bo wydarzenia są prawdziwe. Prezentowane na wystawie dzieła malarstwa, grafiki, rzeźby są refleksjami, wyrazem obywatelskiej postawy 10 białoruskich artystów. Łączy ich zbiorowy ból, złość, bezsilność, strach, rozpacz, które przekształciły się w formy plastyczne.

Życie w tych pracach podzielone jest na "przed" krwawymi wydarzeniami opisywanego okresu oraz „po” nim i podobnie jak sama ekspozycja, składa się z dwóch wektorów, dwóch płaszczyzn. Okres "przed", reprezentowany przez trzy obrazy, jakby z innego życia, ze snu, a w nim spokój, piękno i medytacja. Kończy się nagle, gdy widzimy martwego ptaka, zderzenie piękna i okrucieństwa, poobijane kobiece ciało, spalone i zwęglone zwłoki jak w komorach gazowych, twarze proszące o wolność...

Ze względu na stan epidemii oraz sytuację polityczną na Białorusi niemożliwe stało się zaprezentowanie oryginalnych dzieł w przestrzeni muzealnej. Powstały reprinty w skali 1:1, które można było oglądać w lutym 2021 roku w Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha w Krakowie. Ponadto powstała wystawa wirtualna, którą można oglądać na stronie www.before-after.interkulturalni.pl

W ramach projektu odbyła się również debata z udziałem białoruskich działaczek społecznych i polityczek – Białoruś jest Kobietą.

Pozostałe działania:



- działalność Ambasadorów Wielokulturowości

W 2020 roku Ambasadorowie Wielokulturowości podejmowali liczne działania spajające środowisko wielokulturowe w Krakowie. Spotkali się między innymi z Prezydentem Jackiem Majchrowskim by wręczyć mu zrobiony w poprzednim roku szalik wielokulturowy dla Prezydenta Leo i przekonać go do wsparcia idei Centrum Wielokulturowego w Krakowie, a także promowali kuchnie świata i integrację międzykulturową gotując z Karolem Okrasą.

- inne działania Stowarzyszenia

W sierpniu 2020 roku Stowarzyszenie otrzymało informację, iż wraz z Uniwersytetem Bolońskim oraz jedenastoma innymi partnerami będzie realizować kolejny projekt w programie Horyzont 2020 – New ABC Networking Educational Worlds – Across Boundaries for Better Integration.

Prezes Jakub Kościółek uczestniczył w pracach Krakowskiej Rady ds. Równego Traktowania.

Wraz z sześcioma innymi stowarzyszeniami oraz fundacjami
powołaliśmy związek stowarzyszeń - Federację na rzecz
Krakowskiego Centrum Wielokulturowego.

10/04/2021

Zarząd Stowarzyszenia INTERKULTURALNI PL

Jakub Kościótek

Jolanta Orlef

Adam Bulandra